

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

18 febbraio 2014

Convocata la Giunta presieduta dall'Assessore Gianguido PASSONI sono presenti gli Assessori:

Ilda CURTI  
Enzo LAVOLTA  
Claudio LUBATTI

Domenico MANGONE  
Mariagrazia PELLERINO  
Giuliana TEDESCO

Assenti per giustificati motivi, oltre al Sindaco Piero Franco Rodolfo FASSINO e al Vicesindaco Elide TISI, gli Assessori: Maurizio BRACCIALARGHE - Stefano GALLO - Stefano LO RUSSO.

Con l'assistenza del Segretario Generale Mauro PENASSO.

OGGETTO: SISTEMAZIONE SUPERFICIALE VIALE DELLA SPINA - CORSO INGHILTERRA, TRA CORSO VITTORIO EMANUELE II E VIA GRASSI. APPROVAZIONE PROGETTO ESECUTIVO IN LINEA TECNICA E PROGETTO IRIDE. IMPORTO EURO 4.700.000,00 (IVA COMPRESA). (CUP C11B13000000004). FINANZIAMENTO CON CONTRIBUTO MINISTERIALE.

Proposta dell'Assessore Lubatti.

Nell'ambito degli interventi per la sistemazione complessiva del Viale della Spina, a seguito della suddivisione dell'intero tratto di copertura del Passante (che presenta un'estensione di circa 4 km, da c.so Vittorio Emanuele II e c.so Grosseto) in vari lotti funzionali, la Città sta predisponendo i vari progetti di sistemazione superficiale del nuovo viale, il quale rappresenta una forte operazione di rinnovamento urbano che persegue tre finalità principali: la realizzazione di un asse urbano connotato da un'immagine forte, la stretta connessione con la rete dei mezzi di trasporto, la realizzazione di un sistema continuo di verde pubblico ispirato ai viali storici di Torino.

Pertanto, con deliberazione della Giunta Comunale in data 30 aprile 2013 (mecc. 1301594/034), esecutiva dal 14 maggio 2013, è stato approvato il progetto definitivo in linea tecnica del lotto del Viale della Spina, nel tratto compreso tra Corso Vittorio Emanuele II e Via Grassi, da realizzarsi sulle aree di Corso Inghilterra, per un importo complessivo di Euro 4.700.000,00 (IVA compresa).

Ai sensi dell'art. 10, comma 1, del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. e dell'art. 9, comma 1, del D.P.R. 207/2010, con atto di organizzazione del 13 dicembre 2011, prot. n. 21/DIR, il Direttore della Direzione Infrastrutture e Mobilità, Ing. Roberto Bertasio, ha individuato, quale Responsabile Unico del Procedimento dei lavori di cui in oggetto, l'Ing. Giorgio Marengo, Dirigente del Servizio Ponti, Vie d'Acqua e Infrastrutture.

Ai sensi degli artt. 90 e 91 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. e dell'art. 90, comma 3, del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i., per la progettazione di tali opere sono stati incaricati, come risulta dall'Ordine di Servizio del 27 settembre 2013, prot. n. 20427, i seguenti dipendenti del Servizio Ponti, Vie d'Acqua e Infrastrutture: ing. Amerigo Strozzi (progettista coordinatore e coordinatore della sicurezza in fase di progettazione), geom. Leonardo Lo Preiato (progettista), ing. Salvatore Falbo (progettista opere strutturali), dott. Gianmichele Cirulli (progettista verde pubblico), p.i. Piero Ferrando (progettista impianti irrigazione), arch. Fabrizio Voltolini (progettista viabilità), geom. Federico Stalteri (collaboratore), geom. Ciro Melchionna (collaboratore), p.i. Matteo Castiglioni (collaboratore), geom. Claudia Peirano (collaboratore), Dott.ssa Laura Russo (collaboratore).

I tecnici incaricati hanno elaborato il Progetto Esecutivo allegato, ai sensi dell'art. 93, comma 5, del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. e dell'art. 33 del D.P.R. 207/2010. Tale progetto è costituito da n. 56 elaborati tecnici, dettagliati come segue:

1. - Relazione tecnico descrittiva
2. - Relazione sull'impatto ambientale dell'opera
3. - Relazione di calcolo strutturale
4. - Relazione specialistica impianti
5. - Schema di contratto
6. - Capitolato speciale d'appalto

7. - Computo metrico estimativo
8. - Elenco prezzi unitari
9. - Analisi nuovi prezzi
10. - Quadro incidenza manodopera
11. - Lista delle categorie
12. - Modello giustificativi
13. - Inquadramento urbanistico
14. - Planimetria stato di fatto
15. - Planimetria strutture ferroviarie interrato e interferenze reti
16. - Planimetria rimozioni
17. - Planimetria generale di tracciamento (1:500)
18. - Planimetria generale di progetto (1:500)
19. - Profilo longitudinale
20. - Sezioni trasversali
21. - Planimetria intersezione corso Vittorio Emanuele II (1:200)
22. - Planimetria tratto corso Vittorio - via Cavalli (1:200)
23. - Planimetria tratto via Cavalli - via Susa (1:200)
24. - Planimetria tratto via Susa - via Grassi (1:200)
25. - Sezioni tipologiche
26. - Planimetria piantumazioni e inerbimenti
27. - Planimetria impianto irrigazione
28. - Particolari impianto irrigazione
29. - Planimetria smaltimento acque meteoriche
30. - Particolari rete fognaria
31. - Planimetria tracciamento plinti catenarie e pali illuminazione
32. - Palo e plinto illuminazione P1
33. - Palo e plinto illuminazione P2
34. - Plinto illuminazione P3
35. - Traliccio e plinto T1 (estremità)
36. - Particolari costruttivi traliccio T01
37. - Traliccio e plinto T2 (intermedio)
38. - Particolari costruttivi traliccio T02
39. - Schema planimetrico catenarie
40. - Catenaria campata A-B
41. - Catenaria campata C-D
42. - Catenaria campata D-E
43. - Catenaria campata E-F
44. - Particolari costruttivi connessioni funi
45. - Cavidotti illuminazione pubblica

46. - Particolari cavidotti illuminazione pubblica
47. – Planimetria cavidotti e paline semaforiche
48. - Particolari cavidotti impianti semaforici
49. – Segnaletica stradale verticale e orizzontale
50. – Planimetria percorsi tattili
51. – Elementi di arredo urbano
52. - Piano di sicurezza
53. - Fascicolo manutenzione
54. - Cronoprogramma dei lavori
55. – Planimetria fasi di cantiere
56. – Verifica e Validazione del Progetto.

Il progetto esecutivo è stato verificato dall'incaricato dell'Ufficio Tecnico che ne ha accertato la rispondenza alle vigenti prescrizioni normative, ai sensi dell'art. 93, comma 5, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. ed ai sensi degli artt. 47 e 55 del D.P.R. 207/2010 e s.m.i. ed è stato validato dal Responsabile del Procedimento, ai sensi dell'art. 54, comma 7, del medesimo Decreto, con apposito verbale in data 20 novembre 2013.

Parallelamente la Società Iride Servizi S.p.A., concessionaria del servizio di illuminazione pubblica e semaforico, ha provveduto a presentare il relativo progetto afferente gli interventi in oggetto; tale Progetto è costituito da n. 10 elaborati tecnici, così suddivisi:

#### **PROGETTO IRIDE ILLUMINAZIONE PUBBLICA**

- 57 Relazione tecnica
- 58 Fascicolo opere da terrazziere
- 59 Planimetria punti luce
- 60 Planimetria cavidotti
- 61 Schema elettrico di distribuzione

#### **PROGETTO IRIDE IMPIANTI SEMAFORICI**

- 62 Relazione tecnica
- 63 Piano di sicurezza
- 64 Norme tecniche opere edili
- 65 Computo metrico estimativo
- 66 Elaborati grafici

Alla luce di quanto sopra, si ritiene di poter procedere all'approvazione del Progetto di Iride Servizi S.p.A., il cui importo complessivo ammonta ad Euro 726.895,00 (IVA compresa).

L'allegato Progetto viene approvato, con il presente atto deliberativo, ai soli fini dell'adempimento previsto dalla Convenzione Quadro approvata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 (mecc. 9600091/01) del 13 marzo 1996, mentre sarà approvato per gli adempimenti di cui al D.Lgs 163/2006 e s.m.i. in materia di lavori pubblici ed affidato a cura

di Iride Servizi S.p.A., in quanto, dal 1° luglio 2010, è diventato efficace l'atto di fusione per incorporazione tra le società "Iride S.p.A.", di cui Iride Servizi S.p.A. rappresenta la società capo del settore per le attività inerenti l'erogazione di servizi al Comune di Torino, tra cui la gestione degli impianti elettrici, speciali, termici, di illuminazione pubblica e semaforici, ed "ENIA S.p.A.".

Pertanto, a partire da tale data, la società incorporante, con la nuova denominazione sociale di "IREN S.p.A.", ha assunto tutti i diritti e gli obblighi delle società partecipanti alla fusione, proseguendo in tutti i loro rapporti anteriori alla fusione stessa. Tali atti sono stati approvati con deliberazione del Consiglio Comunale n. 75/2009 del 29 aprile 2009 (mecc. 0901800/064), esecutiva dall'11 maggio 2009 e, conseguentemente, si è provveduto a prenderne atto con determinazione dirigenziale n. 341 del 6 agosto 2010 (mecc. 1004813/064), esecutiva dal 6 agosto 2010.

Sulla base del progetto esecutivo allegato, la spesa da sostenersi per l'esecuzione delle opere ammonta a complessivi Euro 4.700.000,00 (IVA compresa), così come definito nel seguente nuovo quadro economico:

<b>A) Opere</b>	<b>EURO</b>
opere a corpo	3.183.201,68
opere a misura	263.082,15
totale opere	3.446.283,83
oneri sicurezza	16.967,00
<b>totale A (importo a base di gara)</b>	<b>3.463.250,83</b>
<b>B) Oneri accessori</b>	
IVA 10% su opere	344.628,38
IVA 10% su oneri sicurezza	1.696,70
totale IVA	346.325,08
incentivo progettazione 2% e 1,6% (art. 92 c. 5 - D.Lgs. 163/2006)	63.412,01
imprevisti opere e spese di pubblicità (IVA compresa)	5.117,08
opere IRIDE illuminazione pubblica (IVA compresa)	383.180,00
opere IRIDE semafori (IVA compresa)	343.715,00
Opere GTT impianti tranviari (IVA compresa)	35.000,00
smaltimento rifiuti (IVA compresa)	5.000,00
sottoservizi, allacciamenti, ecc. (IVA compresa)	15.000,00
<b>totale B (oneri accessori)</b>	<b>1.196.749,17</b>
<b>C) Incarichi esterni</b>	
imprevisti spese tecniche	40.000,00

<b>totale C) incarichi esterni</b>	<b>40.000,00</b>
<b>TOTALE GENERALE (A+B+C)</b>	<b>4.700.000,00</b>

Ai sensi dell'art. 92, comma 5, del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., nel suddetto quadro economico è stata inserita la spesa di Euro 63.412,01 costituente l'incentivo per la progettazione 2% e 1,6% effettuata dal personale tecnico della Civica Amministrazione.

Ai sensi dell'art. 131, comma 3, del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., l'importo relativo agli oneri della sicurezza contrattuali, pari ad Euro 16.967,00, non è soggetto a ribasso di gara.

L'opera in progetto, già inserita per l'esercizio 2013 nel Programma Triennale delle Opere Pubbliche 2013/2015 al codice opera n. 3624, per l'importo di Euro 4.700.000,00, sarà riproposta, per l'esercizio 2014, nel Programma Triennale delle Opere Pubbliche 2014/2016, che sarà approvato contestualmente al Bilancio Annuale 2014 (CUP C11B13000000004 - CIG 54595692DD).

Occorre, quindi, procedere all'approvazione, in linea tecnica, del Progetto Esecutivo per gli interventi di "Sistemazione Viale della Spina da Corso Vittorio Emanuele II a Via Grassi" e del Progetto di Iride S.p.A., riservando a successivi provvedimenti l'impegno della spesa complessiva di Euro 4.700.000,00 IVA compresa, subordinato alla definizione delle modalità del finanziamento da parte del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, nonché le modalità di affidamento delle opere e di ogni altra somma a disposizione contenuta nel quadro economico di spesa.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto che ai sensi dell'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, la Giunta compie tutti gli atti rientranti, ai sensi dell'art. 107, commi 1 e 2 del medesimo Testo Unico, nelle funzioni degli organi di governo che non siano riservati dalla Legge al Consiglio Comunale e che non ricadano nelle competenze, previste dalle leggi o dallo Statuto, del Sindaco o degli organi di decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

- 1) di approvare, in linea tecnica, sulla base di quanto dettagliato in premessa che qui integralmente si richiama, ai sensi dell'art. 93, comma 5, del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. e dell'art. 33 del D.P.R. 207/2010, il Progetto Esecutivo relativo alle opere di

“Sistemazione Viale della Spina da Corso Vittorio Emanuele II a Via Grassi”, per un importo complessivo di Euro 4.700.000,00 (IVA 10% compresa, ai sensi dell’art. 3, comma 1, lett. f), del D.P.R. 380/2001), definito dal nuovo quadro economico indicato in premessa, che qui si intende integralmente richiamato.

Tale progetto è costituito da n. 56 elaborati tecnici, così come dettagliatamente descritti in narrativa (**all. da 1 a 56**);

- 2) di approvare, per le ragioni dettagliatamente esposte in narrativa, che integralmente si richiamano, il progetto presentato da Iride Servizi S.p.A. - C.so Svizzera 95, 10143 Torino (P. IVA 08283740010), relativo ai lavori di illuminazione pubblica e adeguamento di impianti semaforici, nell’ambito degli interventi di “Sistemazione viale della Spina da Corso Vittorio Emanuele II a Via Grassi”, per una spesa di Euro 726.895,00 (IVA compresa), ai soli fini dell’adempimento previsto dal Contratto di Servizio vigente con la società Iride Servizi S.p.A. stessa, in quanto, dal 1° luglio 2010, è diventato efficace l’atto di fusione per incorporazione tra le società “Iride S.p.A.”, di cui Iride Servizi S.p.A. rappresenta la società capo del settore per le attività inerenti l’erogazione di servizi al Comune di Torino, tra cui la gestione degli impianti elettrici, speciali, termici, di illuminazione pubblica e semaforici ed “ENIA S.p.A.”; pertanto, a partire da tale data la società incorporante, con la nuova denominazione sociale di “IREN S.p.A.”, ha assunto tutti i diritti e gli obblighi delle società partecipanti alla fusione, proseguendo in tutti i loro rapporti anteriori alla fusione stessa. Tali atti sono stati approvati con deliberazione del Consiglio Comunale n. 75/2009 (mecc. 0901800/064), esecutiva dall’11 maggio 2009 e, conseguentemente, se ne è provveduto a prenderne atto con determinazione dirigenziale n. 341 del 6 agosto 2010 (mecc. 1004813/064).

Detto progetto è costituito dagli elaborati dettagliatamente descritti in narrativa (**all. da 57 a 66**);

- 3) di dare atto che detto intervento, già inserito per l’esercizio 2013 nel Programma Triennale delle Opere Pubbliche 2013/2015 al codice opera n. 3624, per l’importo di Euro 4.700.000,00, sarà riproposto, per l’esercizio 2014, nel Programma Triennale delle Opere Pubbliche 2014/2016, che sarà approvato contestualmente al Bilancio Annuale 2014 (CUP C11B13000000004 - CIG 54595692DD);
- 4) di riservare a successivi provvedimenti l’approvazione dell’impegno della spesa complessiva di Euro 4.700.000,00 subordinato alla definizione delle modalità di finanziamento da parte del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, nonché l’approvazione delle modalità di affidamento delle opere e di ogni altra somma a disposizione contenuta nel quadro economico di spesa;
- 5) di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell’impatto economico, come risulta dal documento allegato, già approvato con la citata deliberazione (mecc. 1301594/034) (**all. 67**);
- 6) di dichiarare, attesa l’urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il

presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'Assessore alla Viabilità,  
Trasporti, Infrastrutture e Mobilità  
Claudio Lubatti

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Dirigente  
Giorgio Marengo

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

p. il Direttore Finanziario  
il Dirigente Delegato  
Alessandra Gaidano

Verbale n. 9 firmato in originale:

IL PRESIDENTE  
Gianguido Passoni

IL SEGRETARIO GENERALE  
Mauro Penasso

---

La presente deliberazione è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune, ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del D.Lgs. 18.8.2000 n. 267 (Testo Unico Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL.), dal 24 febbraio 2014.